

# Záverečný účet mesta Hurbanovo za rok 2011

V súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších zmien a doplnení záverečný účet mesta obsahuje údaje o plnení rozpočtu príjmov a výdavkov, hodnotenie plnenia programov mesta, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových a rozpočtových organizácií v pôsobnosti mesta, prehľad o poskytnutých zárukách, údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti, ako aj správu o inventarizácii majetku mesta.

## Plnenie rozpočtu mesta za rok 2011

údaje v eurách

Druh rozpočtovej položky	Rozpočet 2011		Skutočnosť k 31. 12. 2011		rozdiel: P - V
	príjmy	výdavky	príjmy	výdavky	
bežný- mesto	4 062 583	2 458 412	3 901 850,22	2 347 100,81	114 625,80
-rozp.org.	292 698	1 748 055	309 813,46	1 749 937,07	
kapitál.-mesto	5 609 710	5 934 840	5 563 357,64	5 905 839,97	- 342 482,33
-rozp.org.		0		0	
<b>spolu</b>	<b>9 964 991</b>	<b>10 141 307</b>	<b>9 775 021,32</b>	<b>10 002 877,85</b>	<b>- 227 856,53</b>
fin.operácie-mimo RF	290 861	165 500	368 554,07	164 739,09	228 331,40
použitie RF	50 955		24 516,42		
<b>spolu</b>	<b>10 306 807</b>	<b>10 306 807</b>	<b>10 168 091,81</b>	<b>10 167 616,94</b>	<b>474,87</b>

## Hodnotenie plnenia programov mesta

Rozpočet mesta v programovej štruktúre na rok 2011 bol schválený uznesením č. 9/2011-MZ dňa 15. 2. 2011. V roku 2011 boli vykonané dve úpravy rozpočtu v súlade s uzneseniami: č. 135/2011-MZ zo dňa 20. 10. 2011 a 167/2011-MZ zo dňa 15. 12. 2011.

Celková výška rozpočtu po úpravách bola 10 306 807 €. Na základe čísel uvedených v tabuľke možno konštatovať, že bežné príjmy mesta sú plnené na 96,04 % a kapitálové príjmy sú plnené na 99,17 %.

V oblasti výdavkov je rozpočet plnený na 98,65 %. Bežné výdavky sú plnené na 95,47 %, čo je dôsledkom predovšetkým dodržiavania úsporných opatrení.

## **A/ OBLASŤ PRÍJMOV**

### **I. Bežné príjmy**

V roku 2011 mesto dostalo vo forme podielu na daniach z príjmov fyzických osôb celkom 1 719 801,85 eur, čo je o 15 800,15 eur menej ako bolo uvedené na internetovej stránke MF SR dňa 30. 9. 2011. Na dofinancovanie miest a obcí v roku 2011 neboli poslytnuté finančné prostriedky.

Daň z nehnuteľností k 31. 12. 2011 bola uhradená v celkovej sume 378 318,07 €. Z ostatných daní (za psa, za užívanie verejného priestranstva, za zábavné hracie prístroje a predajné automaty) sa dosiahol príjem vo výške 11 178,11 €. Celkové nedoplatky z miestnych daní k 31. 12. 2011 činili 66 675,66 €, z toho 2 136,57 € sú nedoplatky voči subjektom v konkurze, ktoré boli uplatnené u jednotlivých správov konkurznej podstaty. Nedoplatky na dani z nehnuteľností za rok 2011 predstavujú 23 305,99 €.

Ďalším zdrojom príjmov je poplatok za odpad, ktorý bol vyrubený pre fyzické a právnické osoby platobným výmerom, resp. príkazom na úhradu poplatku pre tých, ktorí sa zapojili do množstvového zberu odpadu a jeho separácie formou žetónového systému. Celkový príjem od fyzických a právnických osôb predstavoval 97 275,63 €, príjem z predaja vyseparovaných zložiek odpadu a príspevku za separáciu odpadu činil 20 499,12 €.

Príjem zo správnych poplatkov predstavoval iba 61 418,48 €, čo je zníženie oproti roku 2010 o 7 086 €. Hlavným zdrojom týchto poplatkov sú správne poplatky za prevádzkovanie výherných hracích prístrojov. Tento príjem sa výrazne znížil oproti minulým rokom, nakoľko sa znížil celkový počet výherných hracích prístrojov prevádzkovaných na území mesta. Momentálne je v prevádzke len 33 prístrojov (na porovnanie: v roku 2008 bolo umiestnených na území mesta 69 ks).

Mimo uvedených príjmových položiek zdrojov príjmov boli:

• nájomné a s tým súvisiace platby	203 690,21 €,
• pokuty	7 238,- €,
• výťažok z lotérií	10 082,09 €,
• predaj tovarov a služieb	1 667,74 €,
• príjmy za opatrovateľskú službu	5 833,44 €,
• platby od zamestnancov a dôchodcov za stravné lístky	48 639,15 €,
• dobropisy (vyúčt. el. en., výdavky na podnik. činnosť, ...)	2 861,98 €,
• úroky z účtov	248,05 €.

Okrem vlastných príjmov mesto hospodáril aj s finančnými prostriedkami zo štátneho rozpočtu a z iných zdrojov. Jedná sa predovšetkým o finančné prostriedky na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy, ako aj dotácie a príspevky z iných zdrojov:

### **1. finančné prostriedky na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy podľa jednotlivých činností:**

• matrika	8 746,65 €,
• školstvo	807 960,- €,
• spoločný školský úrad	12 876,- €,
• materské školy	9 729,- €,
• starostlivosť o život. prostr.	927,21 €,
• hlásenie pobytu občanov a register obyv.	2 683,56 €,
• sociálne služby (ZPS Smaragd Hurbanovo)	227 447,- €,
• spoločný stavebný úrad	24 384,42 €,

### **2. štátna dotácia na:**

• stravovanie žiakov v šk. zariad.	9 600,04 €,
• dopravné pre žiakov do školy	4 818,- €,
• školské potreby	1 543,34 €,

### **3. ďalšie dotácie, príspevky a platby:**

• úrad práce - dotácia na aktivačnú a dobrovoľ. činnosť	14 008,09 €,
• úrad práce – dotácia na ochr. Pred povodňami (čistenie kanála)	36 290,03 €,
• vlastné príjmy - ZPS Smaragd Hurbanovo	208 571,36 €,
• vlastné príjmy zdravotného strediska	66 959,14 €,
• vlastné príjmy MŠ a CVČ	11 346,36 €,
• dotácie a granty na činnosť CVČ od NSK	700,- €,
• príjmy škôl (od rodičov, nadácií, organizácií a pod.)	34 282,96 €
• ostatné dotácie, granty	5 165,62 €,
• rodinné prídavky	7 460,37 €,
• príspevky od obcí na krytie výdavkov spoločného staveb. úradu	10 426,28 €,
• sčítanie obyvateľov	7 812,48 €,
• neinvestičný projekt pre dve školy – dotácia z EÚ a ŠR	44 925,40 €,
• neinvestičná dotácia na vydanie publikácie o meste	2 880,- €,
• Realizácia neinv. Projektu: „Zosúladenie rodinného a prac. života ....“	23 968,87 €,
• Rekonštrukcia ZŠ - neinv. dotácia z EÚ a ŠR	57 599,58 €,

## **II. Kapitálové príjmy**

• z predaja majetku	1 752,01 €,
---------------------	-------------

- Zefektív. separ. zberu (nákup strojov a zariadení) – dotácia z eurofondov a ŠR 461 555,45 €,
- Dotácia zo ŠR na vypracovanie projekt. dokumentácie (20 b. j.) 7 000,- €,
- Rekonštrukcia ZŠ - dotácia z EÚ a ŠR 369 691,87 €,
- Rekonštrukcia ČOV – dotácia z EÚ a ŠR 4 723 158,31 €.

### III. Finančné operácie

Finančné operácie zahŕňajú prevod zostatku štátnych prostriedkov z minulých rokov vo výške 28 621,64 € (poskytnutá záloha na neinvestičný projekt týkajúci sa základných škôl: 17 380,77 €, nepoužitá časť inv. dotácie pre Zariadenie pre seniorov Smaragd – 698,- €, fin. prostriedky na rodinné prídavky 109,95 €, na dopravné pre žiakov ZŠ slov. 188,93 € a ZŠsMŠ ÁFsVJM 536,70 € a 9 707,29 € je poskytnutá záloha na realizáciu projektu: Zosúladenie rodinného a pracovného života na území mesta zriadením „Centra pre mladé mamičky“), vrátenie časti pôžičky vo výške 187,12 € od MsBPdP, s. r. o., prevod prostriedkov z RF: 24 516,42 €, prijatý úver na spolufinancovanie rekonštrukcie ČOV vo výške 236 170,20 € a preklenovací úver na financovanie záverečných platieb projektov vo výške 103 575,11 €.

## B/ OBLASŤ VÝDAVKOV - v programovej štruktúre

### I. Bežné výdavky

#### 1. Plánovanie, manažment a kontrola

- reprezentačné 5 691,21 €,
- odmeny pre poslancov mestského zastupiteľstva 18 957,13 €,
- kontrolná činnosť 2 127,59 €,
- audítorské služby 1 000,- €,
- vyplatené členské príspevky do združení a pod. 7 127,23 €,

#### 2. Propagácia a marketing

- internetová stránka mesta a vydávanie mestských novín 3 744,32 €,

#### 3. Interné služby

- právne služby pre mesto 5 497,62 €,
- školenia, semináre 1 257,60 €,
- geom. plány, znalecké posudky a pod. 609,98 €,
- údržba nebytových priestorov 12 457,34 €,
- vedľajšie výdavky súvisiace s prípravou projektov 2 166,26 €,

#### 4. Služby občanom

- matričná činnosť 12 482,53 €,
- evidencia obyvateľstva, register (št. dotácia) 2 683,56 €,
- KTV – mestské programy 12 530,18 €,
- údržba mestského rozhlasu 461,86 €,
- činnosť stavebného úradu 40 675,95 €,
- starostlivosť o životné prostredie (št. dotácia) 927,21 €,
- dotácia pre Mestské zdravotné stredisko 67 000,00 €,

#### 5. Bezpečnosť a poriadok

- mestská polícia 74 791,52 €,
- požiarna ochrana 8 285,41 €,
- odchyt túlavých psov 480,96 €,

#### 6. Odpadové hospodárstvo

- nakladanie s TKO 55 132,02 €,
- zneškodnenie odpadu cez A.S.A., a. s. 50 420,82 €,

• separácia odpadu	27 576,42 €
• Zefekt. separ. zberu - propag. mat., admin. projektu, vrátenie zloženej zábezpeky	80 009,95 €
• Ostatné výdavky	1 113,55 €
<b>7. Komunikácie</b>	
• údržba miestnych komunikácií	14 786,34 €
<b>8. Doprava</b>	
• Príspevok pre SAD na prímestskú dopravu	2 852,40 €
<b>9. Vzdelávanie</b>	
• Materská škola, ul. Nový diel	225 515,57 €
• Materská škola pri ZŠsMŠ ÁFsVJM	47 866,55 €
• Základná škola, Nám. Konkolyho	488 404,00 €
• Základná škola s MŠ Árpáda Fesztyho s VJM	322 344,34 €
• neinv. projekt pre školy financovaný z eurofondov	84 358,65 €
• základná umelecká škola	187 749,81 €
• školské kluby pri základných školách	103 008,31 €
• centrum voľného času	82 268,78 €
• mládežnícky futbal	15 000,00 €
• školské jedálne pri základných školách	103 284,17 €
• školská jedáleň pri materskej škole	39 161,74 €
• spoločný školský úrad	15 359,33 €
• príspevok na šk. stravovanie v špec. zákl. školách	876,50 €
• príspevok pre súkr. špeciálno-pedagogickú poradňu	34 000,00 €
• neinv. výdavky v rámci projektu EÚ-rekonštr. ZŠ	65 352,52 €
• neinv. projekt SPP – rozšírenie dopr. ihriska pri ZŠ	2 000,12 €
<b>10. Šport</b>	
• dotácie na športovú činnosť pre organizácie a kluby	14 659,24 €
• poskytnutá pôžička pre MŠK	7 571,24 €
• dotácia pre MsBP a LP, s. r. o. na šport. činnosť a opravu budovy	7 860,00 €
• štadión – výd. na energie, hospodára, upratovačku a pod.	31 204,22 €
<b>11. Kultúra</b>	
• kultúrne podujatia na území mesta	8 619,39 €
• príspevok pre kultúrne stredisko	93 000,00 €
• výdavky na akciu: úcta k starším	5 000,00 €
• dotácie spoločenským organizáciám	6 650,00 €
• dotácie cirkvám	5 000,00 €
• ostatné výdavky	926,68 €
<b>12. Prostredie pre život</b>	
• údržba verejnej zelene, miestnych komunik. a ďalšie výd.	220 682,81 €
• aktivačná činnosť	17 758,83 €
• protipovodňové práce	53 974,66 €
• verejné osvetlenie	44 513,60 €
• vodné hospodárstvo – údržba nehnuteľ. a ďalšie výdavky	10 371,05 €
• údržba cintorínov a domov smútku	3 930,45 €
• splátky úrokov z úverov	49 050,91 €
• realizácia neinv. Projektu: „Zosúladenie rod. a prac. života ...“	67 853,38 €

- správa a údržba nájomných bytov 6 655,82 €,

### 13. Sociálna oblasť

- opatrovateľská služba 47 982,42 €,
- stravovanie dôchodcov 23 720,99 €,
- činnosť klubov dôchodcov 14 272,19 €,
- sociálna pomoc deťom 16 082,38 €,
- Zariadenie pre seniorov Smaragd – bežné výdavky 424 083,26 €,
- posúdenie odkázanosti na sociálnu službu 1 132,00 €,
- dávky v hmotnej núdzi 1 539,00 €,
- ostatné výdavky 698,00 €,

### 14. Administratíva

- verejná správa 571 039,75 €,
- použitie zadržaných rodinných prídavkov 7 548,15 €,
- poplatky za vedenie účtov a poskytnutie úveru 4 055,65 €,
- výdavky na sčítanie obyvateľov 7 812,48 €,
- fin. prostr. v RO použité mimo rozpočtu meta (rozdiel medzi PS a KS na bank. účtoch) - 36,78 €.

## II. Kapitálové výdavky

### 3. Interné služby

- vypracovanie projektových dokumentácií (rekonštrukcia kúrie Ordódyovcov – sadové úpravy) 3 486,00 €,

### 6. Odpadové hospodárstvo

- Zefektívnenie separ. zberu na území mesta 487 374,00 €,
- z prostriedkov EÚ 412 970,66 €
- zo štátneho rozpočtu 48 584,79 €
- z vlastných zdrojov 25 818,55 €

### 9. Vzdelávanie

- rekonštrukcia budovy zákl. školy 438 476,14 €,
- zo štátneho rozpočtu 38 184,67 €
- z prostriedkov EÚ 324 569,68 €
- vlastné zdroje mesta 75 721,79 €
- Nákup výpočtovej techniky a programové vybavenie 7 302,65 €,
- z prostriedkov EÚ 6 207,25 €
- zo štátneho rozpočtu 730,27 €
- z vlastných zdrojov 365,13 €

### 12. Prostredie pre život

- osadenie nových vodomerov 2 119,46 €,
- rekonštrukcia ČOV 4 959 328,51 €,
- zo štátneho rozpočtu 4 723 158,31 €
- z vlastných zdrojov 236 170,20 €
- budovanie optickej siete medzi budovami vo vl. mesta 7 753,21 €,

## III. Finančné operácie

## 12. Prostredie pre život

- splátky bankových úverov 128 503,08 €
- splátky úverov zo ŠFRB 28 664,77 €

### Hodnotenie plnenia stanovených merateľných ukazovateľov

Hodnotenie plnenia merateľných ukazovateľov tvorí prílohu Záverečného účtu.

## Celkové hospodárenie mesta za rok 2011

K 31. 12. 2011 bežné príjmy mesta činili 4 211 663,70 € a kapitálové príjmy: 5 563 357,64 €, bežné výdavky boli vo výške 4 097 037,90 € a kapitálové výdavky boli 5 905 839,97 €. Z uvedených príjmov a výdavkov vzniká schodok vo výške **227 856,53 €** Po započítaní finančných operácií v oblasti príjmov vo výške 393 070,49 € a finančných operácií v oblasti výdavkov vo výške 164 739,09 €, celkový **prebytok** rozpočtu mesta za rok 2011 je 474,87 €

V zmysle § 16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ak možno použiť v ďalšom rozpočtovom roku nevyčerpané účelovo určené prostriedky poskytnuté v predchádzajúcom roku zo ŠR, tieto nevyčerpané prostriedky sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu mesta z tohto prebytku vylučujú. V prípade mesta táto čiastka činí **9 013,95 €** (fin. prostriedky na rodinné prídavky 901,99 €, na dopravné pre žiakov ZŠ slov. 176,23 € a ZŠsMŠ ÁFsvJM 428,40 €, finančné prostriedky zo ŠR vo výške 7 000,- € na vypracovanie projektovej dokumentácie na výstavbu 20 b. j. a časť poskytnutej zálohy na neinvestičný projekt týkajúci sa základných škôl: 507,33 €).

## **Výška rezervného fondu mesta k 31. 12. 2011**(údaje v eurách)

- 474,87 – prebytok hospodárenia za rok 2011(v rátane použitia časti RF z roku 2010)
- 26 437,60 – zostatok prostriedkov na účte RF z roku 2010
- 879,82 - nevyčerpané účelové štátne dotácie k 31. 12. 2010
- 27 792,29 – celková výška finančných prostriedkov na bankovom účte mesta k 31. 12. 2011
- 9 013,95 – nevyčerpané účelové štátne dotácie k 31. 12. 2011
- 1 863,99 – zadržaná časť mzdy zamestnancov na základe pripisov o začatí exekúcie
- 12 462,60 - nepoužitú vlastnú príjmy Zariadenia pre seniorov Smaragd k 31. 12. 2011
- 4 451,75 – celková výška rezervného fondu mesta k 31. 12. 2011

V zmysle zákona o rozpočtových pravidlách rezervný fond sa má použiť na investičný rozvoj mesta.

## Bilancia aktív a pasív

Celková výška aktív a pasív (vrátane podnikateľskej činnosti) je 24 256 544,26 €, pričom **aktíva** tvorí hmotný a nehmotný majetok, ktorého zostatková hodnota je 21 013 685,45 €, čo predstavuje zvýšenie celkovej hodnoty majetku o 4 349 134,44 €. Finančný majetok je vo výške 1 663 621,11 € (vklad do vlastných spoločností), stav zásob bol 6 939,61 €, pohľadávky boli evidované vo výške 234 882,58 €, finančná hotovosť v pokladnici mesta bola 1 704,72 €, na všetkých bankových účtoch mesta k 31. 12. 2011 bolo celkom 61 927,86 €, zúčtovanie transférov s organizáciami mesta predstavuje 1 261 047,34 € (zostatková hodnota majetku v správe príspevkovej a rozpočtových organizácií mesta), poskytnutá pôžička pre MŠK činí 7 571,24 € a náklady budúcich období predstavujú 5 164,35 €.

Stranu **pasív** predstavujú: hospodársky výsledok z minulých rokov vrátane fondu na krytie majetku v celkovej výške 12 948 283,67 €, **hospodársky výsledok za rok 2011 je – 41 295,63 €** záväzky z obchodného styku k 31. 12. 2011 predstavovali 24 089,64 € (sú to predovšetkým neuhradené faktúry, ktorých veľká časť prišla po 1. 1. 2012, ale týka sa roku 2011), prijaté preddavky a ostatné záväzky sú 7 390,73 €, mzdové záväzky, odvody za december 2011 činili 2 277,99 €, iné záväzky (účet 379) predstavujú 42 464,95 €, DPH je 2 825,66 €, daň z motorových vozidiel je 563,36 €, rezerva na nevyčerpané dovolenky a na audit činí 39 706,76 €, výnosy budúcich období činia 8 518 376,43 € (výnosy, ktoré sa týkajú odpisovaného majetku mesta obstaraného z dotácií a darov), sociálny fond bol vo výške 4 889,33 €, bankové úvery predstavovali 2 697 957,42 € a ostatné zúčtovanie rozpočtu mesta (nevyčerpané štátne dotácie) sú vo výške 9 013,95 €.

## Prehľad o stave a vývoji dlhu

Mesto k 31.12.2011 eviduje tieto záväzky:

- voči bankám (úvery)	2 697 957,42 €
- voči dodávateľom	24 089,64 €
- voči zamestnancom a poisťovniam	2 277,99 €
- ost. záv.(DPH, prij. preddavky a iné)	10 779,75 €

### **Podrobná charakteristika jednotlivých úverov:**

1. V roku 2004 mesto Hurbanovo uzatvorilo s Dexia bankou Slovensko, a.s., Žilina zmluvu o úvere na sumu 348 536,15 € (10 500 000 Sk). Úver sa spláca v pravidelných mesačných splátkach, počnúc septembrom 2004. Amortizácia úveru je 26. júla 2016. Z uvedenej sumy bolo v roku 2004 čerpané 66 387,84 € (2 000 tis. Sk) na krytie krátkodobého úveru, ktorý bol koncom roka 2003 prijatý na nákup budovy študentského domova a 44 734,99 € (1 347 686,30 Sk) na budovanie inžinierskych sietí k budovanému bytovému domu – 24 b.j. V roku 2005 sa pokračovalo v čerpaní úveru v súlade s prijatými uzneseniami týkajúcimi sa zmeny účelu použitia úverových prostriedkov (uzn. č. 288/2004-MZ, zo dňa 28. 7. 2004 a uzn. č. 437/2005-MZ, zo dňa 8. 9. 2005). Finančné prostriedky boli použité na financovanie 5 %-nej spoluúčasti pri budovaní kanalizácie na území mesta zo štrukturálnych fondov – 66 350,13 € (1 998 864,- Sk) a na rekonštrukciu a údržbu školských budov a nebytových priestorov v majetku mesta v celkovej výške 171 063,19 € (5 153 449,70 Sk), čím bola vyčerpaná celá výška úveru. V r. 2011 bolo z úveru splatených celkom 29 245,20 € (881 040,- Sk). K 31. 12. 2011 je z úveru celkovo splatených 214 464,67 €, t. j. zostáva ešte splatiť 134 071,48 €.
2. V roku 2004 mesto uzatvorilo zmluvu o poskytnutí podpory zo Štátneho fondu rozvoja bývania vo forme úveru na financovanie výstavby nájomných bytov - bytový dom s 24 b. j. Úroková sadzba je 1,2 %, doba splatenia úveru je 30 rokov. Celková výška úveru je 651 497,05 € (19 627 000,- Sk). Úver sa spláca počnúc septembrom 2004 v pravidelných mesačných splátkach, ktoré obsahujú splátku úveru aj úrok. Výška mesačnej splátky je 2 155,88 € (64 948,- Sk). V roku 2011 bolo z úveru splatených celkom 19 466,96 €. K 31. 12. 2011 je z úveru celkovo splatených 135 762,55 €, t. j. zostáva ešte splatiť 515 734,19 €.
3. Ďalej v roku 2005 mesto uzatvorilo zmluvu o poskytnutí podpory zo Štátneho fondu rozvoja bývania vo forme úveru na financovanie prestavby budovy na bytový dom – 16 nájomných bytových jednotiek. Úroková sadzba je 1 %, doba splatenia úveru je 30 rokov. Celková výška úveru je 303 790,75 € (9 152 tis. Sk). Celý úver bol vyčerpaný v r. 2005. Úver sa spláca v pravidelných mesačných splátkach, ktoré obsahujú splátku úveru aj úrok, počnúc októbrom 2005. Výška pravidelnej mesačnej splátky je 977,13 € (29 437,- Sk). V roku 2011 bolo z úveru splatených celkom 9 197,81 €. K 31. 12. 2011 je z úveru celkovo splatených 56 006,43 €, t. j. zostáva ešte splatiť 247 784,32 €.
4. V roku 2006 mesto uzatvorilo zmluvu o úvere na sumu 464 714,86 € (14 mil. Sk) s OTP Bankou Slovensko, a. s. Finančné prostriedky boli použité na rekonštrukciu verejného osvetlenia prostredníctvom MsBP a LP, s. r. o. Z uvedeného úveru bolo čerpaných v decembri 2006 celkom 345 295,40 € (10 402 369,30 Sk). Splácanie úveru je od januára 2007 v pravidelných mesačných splátkach vo výške 2 581,49 € (77 770,- Sk). Amortizácia úveru je 25. 12. 2021. V roku 2007 sa pokračovalo v čerpaní úveru v celkovej výške 119 419,43 € (3 597 629,80 Sk) a splátky úveru v r. 2007 činili 30 977,88 € (933 240,- Sk). V roku 2011 bolo z úveru splatených celkom 30 977,88 €. K 31. 12. 2011 je z úveru celkovo splatených 154 889,43 €, t. j. zostáva ešte splatiť 309 825,41 €.
5. V roku 2010 mesto Hurbanovo uzatvorilo s Dexia bankou Slovensko, a.s., Žilina zmluvu o úvere na sumu 1 185 628,71 €. Finančné prostriedky boli poskytnuté v zmysle uznesenia č. 575/2009-MZ zo dňa 10. 12. 2009 na zvýšenie základného imania spoločnosti MsVaK – Vodárne a kanalizácie mesta

Hurbanovo, s. r. o. Splácanie úveru je v pravidelných mesačných splátkach vo výške 4 940 €. Amortizácia úveru je 15. 2. 2030. V roku 2011 bolo z úveru splatených celkom 59 280,- €. K 31. 12. 2011 je z úveru celkovo splatených 108 960,- €, t.j. zostáva ešte splatiť 1 076 668,71 €.

6. Ďalej v roku 2010 mesto Hurbanovo uzatvorilo s Dexia bankou Slovensko, a.s., Žilina zmluvu o úvere na sumu 88 376,71 € v zmysle uznesenia č. 595/2010-MZ, zo dňa 18. 2. 2010. Finančné prostriedky boli použité na spolufinancovanie projektu: Rekultivácia skládky TKO Hurbanovo. Splácanie úveru je v pravidelných mesačných splátkach vo výške 750,- €. Amortizácia úveru je 20. 4. 2020. V roku 2011 bolo z úveru splatených celkom 9 000,- €. K 31. 12. 2011 je z úveru celkovo splatených 14 250,- €, t. j. zostáva ešte splatiť 74 126,71 €.
7. V roku 2011 mesto pristúpilo k uzatvoreniu ďalšej úverovej zmluvy so Slovenskou sporiteľňou, a. s. v súlade s uznesením mestského zastupiteľstva č. 151/2011-MZ zo dňa 24. 11. 2011. Úverové zdroje boli použité na spolufinancovanie projektu: ČOV Hurbanovo. Celková výška úveru činí 236 170,20 €. Splácanie úveru bude v pravidelných mesačných splátkach vo výške 1 320,- € od januára 2012. Amortizácia úveru je 30. 11. 2026.
8. V súlade s uznesením mestského zastupiteľstva č. 98/2011-MZ zo dňa 8. 6. 2011 bola dňa 7. 9. 2011 podpísaná Zmluva o kontokorentnom úvere, v rámci ktorej bolo čerpanie úveru k 31. 12. 2011 vo výške 103 575,11 €. Úverové zdroje boli použité na financovanie europrojektov formou refundácie – záverečné žiadosti o platbu. Amortizácia úveru je 6. 9. 2012. Splátky istiny úveru budú vykonávané priebežne, kreditnými obratmi na bankovom účte mesta.

## **Prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov**

Mesto neposkytlo žiadne záruky (na úver, pôžičku a pod.) pre fyzické alebo právnické osoby.

## **Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti**

V rámci mesta sa vykonáva podnikateľská činnosť na základe troch živnostenských listov, ktoré sú vydané na vykonávanie závodného stravovania, prevádzkovania parkovísk a odstavných plôch pre motorové vozidlá a ďalších činností, ako sú čistenie žump, septikov a vývoz odpadovej vody, maloobchodná činnosť s pohrebnými potrebami, poskytovanie pohrebných služieb a ďalších služieb na úseku údržby pozemných komunikácií a zelene.

Celkový hospodársky výsledok z podnikateľskej činnosti je kladný, vo výške 7 078,54 € (tento hospodársky výsledok je súčasťou celkového výsledku hospodárenia mesta).

## **Údaje o hospodárení rozpočtových organizácií v pôsobnosti mesta**

V pôsobnosti mesta funguje päť rozpočtových organizácií:

- Základná škola Hurbanovo,
- Základná škola s materskou školou Árpáda Fesztyho s vyučovacím jazykom maďarským Hurbanovo,
- Základná umelecká škola Hurbanovo,
- Zariadenie pre seniorov Smaragd Hurbanovo,
- Mestské zdravotné stredisko Hurbanovo.

Uvedené organizácie sú v plnej miere napojené na rozpočet mesta, všetky príjmy, ktoré sa týkajú ich činnosti, sú príjmom mesta a poskytujú sa pre nich finančné prostriedky na zabezpečenie ich činnosti.

Čerpanie finančných prostriedkov podľa jednotlivých zdrojov a organizácií v r. 2011 bolo nasledovné (údaje v eurách):



Organizácia	štátna dotácia	dotácia mesta	vl., resp.iné zdroje org.	št.dotácia na sociál. dávky	S p o l u
ZŠ slov.	485 679,00	129 797,00	16 141,00	2 571,00	634 188,00
ZŠsMŠÁFsVJM	325 888,00	101 765,00	5 637,00	3 662,00	436 952,00
ZUŠ		177 182,00	10 568,00		187 750,00
ZpSS	227 447,00		196 636,00		424 083,00
MZS			67 000,00		67 000,00

## **Údaje o hospodárení príspevkovej organizácie v pôsobnosti mesta**

V pôsobnosti mesta funguje jedna príspevková organizácia: Kultúrne stredisko Miklósa Konkoly-Thege Hurbanovo. V roku 2011 celkové náklady na činnosť organizácie predstavovali 121 225 €, celkové výnosy (vrátane príspevku mesta vo výške 93 000 €) boli 121 230 €, teda hospodársky výsledok bol kladný, vo výške 5 €.

## **Inventarizácia majetku mesta k 31. 12. 2011**

Na základe uznesenia MZ č. 125/2011-MZ, zo dňa 29. 9. 2011 sa vykonala riadna ročná inventarizácia majetku mesta k 31. 12. 2011 v súlade so zákonom o účtovníctve. Dielčie inventarizačné komisie vykonali inventarizáciu majetku mesta, odovzdali inventúrne súpisy ústrednej inventarizačnej komisii, ktorá po vyhodnotení doručených podkladov konštatovala, že pri fyzickej a dokladovej inventúre neboli zistené inventarizačné rozdiely a stav majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov v účtovníctve zodpovedá skutočnosti.

## **Správa o audite**

Ing. Alexander Beke - Certifikovaný audítor a jeho asistenti vykonali dňa 25. 4. 2012 audit účtovnej závierky mesta k 31. 12. 2011 v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa ich vyjadrenia účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu mesta k 31. 12. 2011, na výsledky jeho hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve. Ďalej preverili aj súlad hospodárenia mesta so zákonom č. 583/2004 Z. z. a na základe previerky nezistili žiadne skutočnosti, na základe ktorých by sa mohli domnievať, že hospodárenie mesta vykazané vo finančných výkazoch k 31. 12. 2011 neposkytuje verný a objektívny pohľad a nie je v súlade so zákonom č. 583/2001 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Záverečný účet mesta Hurbanovo za rok 2011 bol Mestským zastupiteľstvom v Hurbanove schválený dňa 3. 5. 2012 uznesením č. 226/2012-MZ.

Ing. Edita Gogolová  
ved. finanč. odd.

## **Hodnotiaca správa merateľných ukazovateľov za rok 2011**

### **1. Plánovanie, manažment a kontrola**

V rámci uvedeného programu sa sledujú výdavky na reprezentačné účely, činnosť mestského zastupiteľstva a príslušných komisií pri MZ, kontrolná a audítorská činnosť a účasť mesta v jednotlivých združeniach. V roku 2011 sa uskutočnilo 13 zasadnutí mestského zastupiteľstva namiesto plánovaných 8 a komisie zasadali spolu 44-krát.

### **2. Propagácia a marketing**

V rámci druhého programu sa sledujú výdavky na reprezentáciu mesta, vydávanie mestských novín a prevádzka internetovej stránky mesta. V sledovanom roku vyšli 3 čísla mestských novín a vydala sa jedna publikácia o pamätihodnostiach mesta za finančnej podpory Ministerstva kultúry SR.

### **3. Interné služby**

V rámci tohto programu sa evidujú výdavky na nasledovné služby: právne poradenstvo, školenia, semináre, vyhotovenie geometrických plánov a znaleckých posudkov, údržba nebytových priestorov a vedľajšie výdavky súvisiace s prípravou projektov. V roku 2011 boli vypracované 3 geometrické plány na zameranie pozemkov a 2 znalecké posudky, v rámci údržby nebytových priestorov boli popri rôznych drobných údržbárskych prácach vymenené aj okná a dvere na budove na ul. Konkolyho č. 6.

### **4. Služby občanom**

Medzi služby občanom patrí matričná činnosť, evidencia obyvateľstva, evidencia súpisných čísiel budov, príprava programov mestského vysielania káblovej televízie, údržba mestského rozhlasu, činnosť stavebného úradu, starostlivosť o životné prostredie a činnosť Mestského zdravotného strediska. V rámci tohto programu sa sleduje viacero merateľných ukazovateľov a vyššie neplnenie je pri ukazovateľoch, ktoré závisia od potrieb občanov. Jedná sa napr. o nasledovné: počet žiadostí o výpis z registra trestov (44 ks), počet občianskych obradov (15 ks), počet vybavených žiadostí o pridelenie súpisného čísla (71 ks) a pod. V oblasti stavebného konania bolo na území mesta vydaných 10 búracích povolení, 41 kolaudačných rozhodnutí a 37 stavebných povolení.

### **5. Bezpečnosť a poriadok**

V rámci piateho programu sa sledujú výdavky na činnosť mestskej polície a požiarnej ochrany. Merateľnými ukazovateľmi sú počet hodín hliadkovanie mestskej polície (8 984 hod.) a počet riešených priestupkov počas roka (597).

### **6. Odpadové hospodárstvo**

Výdavky na zber a likvidáciu tuhého komunálneho odpadu, vyseparovaných zložiek odpadu a biologickorozložiteľného odpadu sa sledujú v rámci tohto programu. Skutočná hodnota objemu tuhého komunálneho odpadu v roku 2011 (2 748 t) bola vyššia o 5,7 %, ako bola plánovaná hodnota a objem vyseparovaných komodít (1 260 t) bol o vyšší 5 %, ako bol plán.

### **7. Komunikácie**

V rámci tohto programu sa evidujú výdavky na údržbu miestnych komunikácií. V roku 2011 sa urobili vysprávky na týchto komunikáciách v plánovanom objeme (200 m<sup>2</sup>) a bolo osadených 10 dopravných značiek. Žiaľ, nedošlo k plánovanej oprave chodníka, nakoľko sa nepristúpilo k výrubu stromu, ktorý je v blízkosti chodníka a narúša jeho povrch.

### **8. Doprava**

Pod týmto programom sa sledujú výdavky na spolufinancovanie autobusovej dopravy medzi Hurbanovom a jej mestskou časťou – Nová Trstená.

## **9. Vzdelávanie**

V rámci programu sa sledujú výdavky a súvisiace merateľné ukazovatele v oblasti školstva, a to konkrétne na činnosť materských škôl, základných škôl, základnej umeleckej školy, školských klubov a školského stravovania, centra voľného času, spoločného školského úradu a pod. Pri hodnotení merateľných ukazovateľov sa nejavia veľké rozdiely medzi plánovanými a skutočnými hodnotami. Počet detí vo všetkých triedach materských škôl je 176 a do základných škôl chodí spolu 576 žiakov.

## **10. Šport**

V rámci výdavkov na šport boli financované výdavky na zabezpečenie prevádzky mestského štadióna, výdavky na športovú činnosť v areáli ľadovej plochy, pôžička pre MŠK Hurbanovo a poskytnuté dotácie pre 4 športové kluby.

## **11. Kultúra**

V rámci tejto oblasti sa financujú mestské kulturné podujatia, činnosť kultúrneho strediska – formou príspevku, poskytujú sa dotácie spoločenským (11) a cirkevným (3) organizáciám, združeniam.

V rámci merateľných ukazovateľov sú aj také, ktoré odzrkadľujú činnosť kultúrneho strediska, kde vidno, že sa veľmi znížila návštevnosť kina a o 8,5 % sa znížil aj počet čitateľov v mestskej knižnici.

## **12. Prostredie pre život**

V rámci tohto rozsiahleho programu sa sledujú výdavky a súvisiace merateľné ukazovatele v rámci údržby verejnej zelene, cintorínov a domov smútku, výdavky na aktivačné a protipovodňové práce, výdavky na verejné osvetlenie, vodné hospodárstvo, bankové úvery a od 1. 7. 2011 aj na správu a údržbu nájomných bytov vo vlastníctve mesta. Pri merateľných ukazovateľoch nie je veľký rozdiel medzi plánovanou a skutočnou hodnotou, až na ukazovateľ týkajúci sa budovania kanalizačnej siete na území mesta. Uvedená akcia sa zatiaľ nerealizuje z dôvodu opakovania verejného obstarávania na výber dodávateľa stavby.

## **13. Sociálna oblasť**

V rámci sociálnej oblasti sa sledujú výdavky na opatrovateľskú službu, činnosť klubov dôchodcov, stravovanie dôchodcov, na sociálnu pomoc deťom, ako aj na Zariadenie pre seniorov Smaragd. Z merateľných ukazovateľov vyplýva, že sa znížil počet dôchodcov - stravníkov o 28,6% oproti plánovanej hodnote a zvýšil sa počet detí, ktoré využívajú štátny príspevok na stravovanie.

## **14. Administratíva**

V rámci posledného programu sa sledujú výdavky na chod mestského úradu a súvisiacich výdavkov, bankové poplatky a ďalšie administratívne výdavky. V rámci merateľných ukazovateľov sa sleduje počet zamestnancov mestského úradu a počet bankových subjektov, s ktorými mesto spolupracuje.